

THE LETTER OF PAUL TO
PHILEMON

Greeting

I	Paul, Παῦλος ₁ Paulos NNSM 3972	a prisoner of Christ δέσμιος ₂ desmos NNSM 1198	Jesus, and Timothy our brother, to Philemon, Ἰησοῦ ₄ καὶ ₅ Τιμόθεος ₆ ὁ ₇ ἀδελφὸς ₈ Iesou CLN NNSM 2424 2532 5095 3588 80	→ Φιλήμονι ₉ Philēmoni NDSM 5371												
our ἡμῶν ₁₄	dear ἀγαπητῷ ₁₀	friend and καὶ ₁₂ συνεργῷ ₁₃	fellow worker, 2 and καὶ ₁ → Ἀπφίᾳ ₂	sister, and ἀδελφῇ ₄ καὶ ₅												
hémōn RP1GP 2257	tō DDSM 3588	agapētō JDSTM 27	kai CLN 2532	Apphia Apphia NDSF 682												
to Archippus → Ἀρχίππῳ ₆	our ἡμῶν ₉	fellow συστρατιώτῃ ₈	soldier, and καὶ ₁₀ ▶ 15	church in your τῇ ₃ ἐκκλησίᾳ ₁₅ κατ' ₁₂ σου ₁₄												
Archippo NDSM 751	hémōn RP1GP 2257	tō DDSM 3588	systratiōtē NDSM 4961	kai CLN 2532	ekklēsia DDFS 3588											
house. 3 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus	οἶκόν ₁₃	charis charis NNSF 5485	hymīn hymīn RP2DP 5213	καὶ ₃ εἰρήνῃ ₄	from ἀπὸ ₅	God theou P NGSM 2316	apo NGSM 575	our ἡμῶν ₈	Father πατρὸς ₇	and καὶ ₉	the kai CLN 2532	Lord κύριου ₁₀	Jesus κυρίου NGSM 2962	in ἐπὶ ₉	my μου ₁₂	
Christ.	Xριστοῦ ₁₂														Ἰησοῦ ₁₁	lēsou NGSM 2424

Christ.

Xριστοῦ₁₂
Christou
NGSM
5474

Thanksgiving and Prayer for Philemon

1:4	I thank my God, always making mention of you in my	→ Εὐχαριστῶ ₁ μου ₄ <τῷ ₂ θεῷ ₃ > πάντοτε ₅ ποιούμενος ₈ μνεῖαν ₆ → σου ₇ ἐπὶ ₉ μου ₁₂									
Eucharistō VPA1S 2168	mou tō RP1GS 3450	πάντοτε ₅ B 3842	ποιούμενος ₈ VPMP-SNM 4160	μνεῖαν ₆ NASF 3417	→ σου ₇ sou RP2GS 4675	ἐπὶ ₉ epi P RPIGS 1909	μου ₁₂ mou RPIGS 3450				
prayers,	5 because I hear about your love and faith	← τῷ ₁₀ προσευχῶν ₁₁ → ἀκούων ₁ ← σου ₂ <τῇ ₃ ἀγάπῃ ₄ >									
proseuchōn DGF 3588	proseuchōn NGPF 4335	akouōn VPAP-SNM 191	σου ₂ sou RP2GS 4675	τῇ ₃ tēn DASF 3588	ἀγάπῃ ₄ agapēn NASF 26	καὶ ₅ <τῇ ₆ πίστιν ₇ >	kai CLN 2532	τῇ ₆ tēn DASF 3588	πίστιν ₇ pistin NASF 4102		
which you have toward the Lord Jesus and for all the saints. 6 I pray	→ ἔχεις ₉ πρὸς ₁₀ τὸν ₁₁ κύριον ₁₂ Ἰησοῦν ₁₃ καὶ ₁₄ εἰς ₁₅ πάντας ₁₆ τοὺς ₁₇ ἄγιοὺς ₁₈ • •	→ τῷ ₈ ἡν̄ ₈ → ἔχεις ₉ πρὸς ₁₀ τὸν ₁₁ κύριον ₁₂ Ἰησοῦν ₁₃ καὶ ₁₄ εἰς ₁₅ πάντας ₁₆ τοὺς ₁₇ ἄγιοὺς ₁₈ • •									
RR-ASF 3739	VPA1S 2192	πρὸς ₁₀ P	τὸν ₁₁ DASM	κύριον ₁₂ NASM	Ἰησοῦν ₁₃ NASM	καὶ ₁₄ kai	εἰς ₁₅ eis	πάντας ₁₆ pantas	τοὺς ₁₇ tous	ἄγιοὺς ₁₈ hagiouς	JÄPM 3956
that the fellowship of your faith may become effective in the knowledge	→ 5 σου ₆ <τῇ ₄ πίστεώς ₅ > → γένηται ₈ ἐνεργῆς ₇ ἐν ₉ → ἐπιγνώσει ₁₀	→ πάντος ₁₁ ἄγαθοῦ ₁₂ ← τοῦ ₁₃ ← ἐν ₁₄ ἡμῖν ₁₅ εἰς ₁₆ Xristón ₁₇ γὰρ ₂ → ἔσχον ₄ παλλῆν ₃									
hopōs CAP 3704	hé DNFS	koinōnia NNSF	sou tēs RP2GS DGSF	pisteōs NGSF	VAM3S	genētai JNSF	energēs P	en P	ἐν ₉ P	ἐπιγνώσει ₁₀ NDSF	1722 1922
of every good thing that is in us for Christ. 7 For I have great	→ 12 παντὸς ₁₁ ἄγαθοῦ ₁₂ ← τοῦ ₁₃ ← ἐν ₁₄ ἡμῖν ₁₅ εἰς ₁₆ Xristón ₁₇ γὰρ ₂ → ἔσχον ₄ παλλῆν ₃	παντὸς ₁₁ ἄγαθοῦ ₁₂ ← τοῦ ₁₃ ← ἐν ₁₄ ἡμῖν ₁₅ εἰς ₁₆ Xristón ₁₇ γὰρ ₂ → ἔσχον ₄ παλλῆν ₃									
pantos JGSN 3956	agathou JGSN 18	agnathou DGSN	tou en P RP1DP	hemin P	christon NASM	hoti CAZ	eschon CLX	gar 1063	ἐν ₉ P	ἐπιγνώσει ₁₀ NDSF	1722 1922
joy and encouragement from your love, because the hearts of the	charan charan 5479	καὶ ₅ παράκλησιν ₆ ἐπὶ ₇ σου ₁₀ <τῇ ₈ ἀγάπῃ ₉ > kai paraklesin NNSF	paraklēsin NNSF	τῇ ₈ P	ἀγάπῃ ₉ NDSF	ὅτι ₁₁ τὰ ₁₂ σπλάγχνα ₁₃ hoti ta splanchna	ta DNPN	σπλάγχνα ₁₃ NNPN	τὰ ₁₂ P	τῶν ₁₄ DGPM	3754 3588 3588 4698

saints have been refreshed through you, brother.
 ἀγίων₁₅ → → ἀναπέπαυται₁₆ διὰ₁₇ σοῦ₁₈ ἀδελφέ₁₉
 hagiōn anapepautai dia sou adelphē
 JGPM VRPI3S P RP2GS NVSM
 40 373 1223 4675 80

Paul's Appeal for Onesimus

1:8 Therefore, although I have great confidence in Christ to order you to do
 Διό₁ → → ἔχων₆ πολλὴν₂ παρρησίαν₅ ἐν₃ Χριστῷ₄ → ἐπιτάσσειν₇ σοι₈ • •
 Dio echōn pollēn parrēsiaν en Christō epitassein soi
 CLI VPAP-SNM JASF NASF P NDSM VPAN
 1352 2192 4183 3954 1722 5547 2004 4671

what is proper, 9 instead I appeal to you because of love, since I am
 τὸ₉ → ἀνῆκον₁₀ μάλλον₄ → παρακαλῶ₅ διὰ₁ ← <τὴν₂ ἀγάπην₃> → → ὅν₇
 to anēkon mallon parakalō dia tēn agapēn ôn
 DASN VPAP-SAN B VPAIIS 3123 3870 1223 3588 26 VPAP-SNM 5607
 3588 433 3588 3588 3588 3588 3588 5607

such a one as Paul, now an old man and also a prisoner of Christ
 τοιοῦτος₆ ← ← ὡς₈ Παῦλος₉ νῦν₁₁ → πρεσβύτης₁₀ δὲ₁₂ καὶ₁₃ → δέσμιος₁₄ → Χριστοῦ₁₅
 toiotos hos Paulos nyni presbūtēs de kai desmios Christou
 RD-NSM P NNSM B NNSM CLC BE NNSM NGSM
 5108 5613 3972 3570 4246 1161 2532 1198 5547

Jesus. 10 I am appealing to you concerning my child whom I became the
 Ἰησοῦ₁₆ → → παρακαλῶ₁ σε₂ περὶ₃ ἔμοι₅ <τοῦ₄ τέκνου₆ ὅν₇ → ἐγένησα₈ ←
 lēsou parakalō se peri emoi tou teknon hon RR-ASM VAAIIS 3739 1080
 NGSM 2424 3870 4571 4012 1700 3588 5043 3739 1080

father of during my imprisonment, Onesimus. 11 Once he was useless to you, but
 ← ← ἐν₉ τοῖς₁₀ δεσμοῖς₁₁ Ὄνησιμον₁₂ ποτέ₂ τόν₁ → ἀχρηστον₄ → σοι₃ δὲ₆
 en tois desmos Onēsimon potē ton achreston soi de
 1722 3588 1199 3682 4218 3588 890 4671 1161

now he is useful to you¹ and to me, 12 whom I have sent back to you
 νῦν₅ → → εὐχρηστον₁₀ → σοὶ₇ καὶ₈ → ἐμοὶ₉ ὅν₁ → → ἀνέπεμψα₂ ← → σοι₃
 nyni euchrēston soi kai emoi hon anepempsa soi
 BK JASM RP2DS CLK RR-ASM VAAIIS 3739 4671 1161

himself, that is, my heart, 13 whom I wanted to keep with
 αὐτόν₄ τοῦ₅ ἔστιν₆ ἐμάλλ₈ <τὰ₇ σπλάγχνα₉ ὅν₁ ἐγώ₂ ἐβούλομην₃ → κατέχειν₆ πρός₄
 auton tout' estin ema ta splanchna RR-ASM RP1NS VIUIIS 1014 2722 4314
 RP3ASM RD-NSN VPAI3S JNPN DNPN NNPB 4698 3739 1473 1014 2722 4314

me, in order that he might serve me on behalf of you during my
 ἐμαυτὸν₅ → → ἵνα₇ → → διακονοῦ₁₁ μοὶ₁₀ ὑπὲρ₈ → σοῦ₉ ἐν₁₂ τοῖς₁₃
 emauton hina CAP VPA53S RP1DS JGSF DGSF NGSF 3739 1473 1014 2722 4314
 RF1ASM 1683 2443 1247 3427 5228 4675 1722 3588 3588

imprisonment for the gospel. 14 But apart from your consent, I wanted to
 δεσμοῖς₁₄ → 16 τοῦ₁₅ εὐαγγελίου₁₆ δὲ₂ χωρὶς₁ → σῆς₄ <τῆς₃ γνώμης₅ → ἥθελησα₇ →
 desmois tou euangeliou de choris ses tes gnōmēs VAAIIS 1014 2722 4314
 NDPM DGSN NGSN CLC JGSF DGSF NGSF 1161 5565 4674 3588 1106 2309

do nothing, in order that your good deed might be not as according
 ποιήσαι₈ οὐδὲν₆ → → ἵνα₉ σου₁₆ <τὸ₁₄ ἀγαθόν₁₅> → ᾧ₁₇ μὴ₁₀ ὡς₁₁ κατὰ₁₂
 poiesai ouden hina sou to agathon éē me hôs kata
 VAAN JASN CAP RP2GS DNSN JNSN BN CAM P
 4160 3762 2443 4675 3588 18 5600 3361 5613 2596

to necessity, but according to your own free will. 15 For perhaps because of
 ← ἀνάγκη₁₃ ἀλλὰ₁₈ κατὰ₁₉ ← • • ἔκουσιον₂₀ ← γὰρ₂ τάχα₁ διὰ₃ ←
 anankēn alla kata hekousion JASN 1595 CLX B 1063 5029 1223
 NASF CLC P

¹Some manuscripts have "both to you"

this, he was separated from you for a time, in order that you might have him	τοῦτο ₄ → → ἔχωρισθη ₅ • • πρὸς ₆ → ὥραν ₇ → → ἴνα ₈ → → ἀπέχεις ₁₁ αὐτὸν ₁₀
touto echōristhē	VAPI3S P 4314
RD-ASN 5124	NASF 5610
5563	CAP 2443
him	RP3ASM 568
auton	846
back forever, 16 no longer as a slave, but more than a slave, a beloved	• 11 αἰώνιον ₉ οὐκέτι ₁ ← ὡς ₂ → δοῦλον ₃ ἀλλά ₄ ὑπὲρ ₅ ← → δοῦλον ₆ • 7 ἀγαπητόν ₈
aiōnion ouketi	BN 3765
JASM 166	P 5613
doulon	NASM 1401
CLC 235	hyper P 5228
doulon	NASM 1401
JASM 27	agapēton
brother, especially to me, but how much more to you, both in the flesh and	ἀδελφὸν ₇ μᾶλιστα ₉ → ἐμοὶ ₁₀ δέ ₁₂ → πόσῳ ₁₁ μᾶλλον ₁₃ → σοὶ ₁₄ καὶ ₁₅ ἐν ₁₆ → σαρκὶ ₁₇ καὶ ₁₈
adelphon malista	BS RP1DS CLC RI-DSN B
NASM 80	RP1DS 1698
80	1161
mallon	4214
soi	RP2DS 4671
kai	CLK 2532
en	P 1722
sarki	NDSF 4561
kai	CLK 2532
in the Lord.	
ἐν ₁₉ → χυρίῳ ₂₀	
en kyriō	
P NDSM	
1722	2962
Paul's Request to Philemon	
1:17 If therefore you consider me a partner, receive him as you would me.	
1:17 If therefore you consider me a partner, receive him as you would me.	Εἰ ₁ οὖν ₂ → ἔχεις ₄ με ₃ → κοινωνόν ₅ προσλαβού ₆ αὐτὸν ₇ ὡς ₈ • • ἐμέ ₉
Ei oun	echeis
CAC CLI	VPAI2S RP1AS JASM VAMM2S
1487 3767	2192 3165
proslabou	RP3ASM 4355
auton	CAM 846
hos	RP1AS 5613
eme	RP1AS 1691
18 But if in anything he has caused you loss or owes you anything,	δέ ₂ εἰ ₁ → τι ₃ → → ἡδίκησέν ₄ σε ₅ • 4 ἦ δόφειλει ₇ ← ←
de ei	ti
CLN CAC	RX-ASN
1161 1487	5100
edikesen	VAAI3S 91
se	RP2AS 4571
opheilei	CLD 2228
ē	VPAI3S 3784
charge this to my account. ²	
19 I, Paul, write this with my own hand: I	19 I, Paul, write this with my own hand: I
<τοῦτο ₈ ἐμοὶ ₉ ἐλόγα ₁₀ >	ἐγώ ₁ Παῦλος ₂ ἔγραψα ₃ ← → 6 ἐμή ₅ • <τῇ ₄ χειρὶ ₆ > ἐγώ ₇
touto emoi elloga	VPAM2S 1473
RD-ASN 5124	RPI1S 1677
5124	3972
egō	NNSM 1125
Paulos	VAAI1S
egraphsa	1125
emē	JDSF 1699
cheiri	DDSF 3588
ē	NDSF 5495
I	RP1AS 1473
will pay it back, lest I mention to you that you owe me even	will pay it back, lest I mention to you that you owe me even
→ ἀποτίσω ₈ ← ← <ἵνα ₉ μὴ ₁₀ > → λέγω ₁₁ → σοὶ ₁₂ ὅτι ₁₃ → προσφειλεις ₁₇ μοι ₁₆ καὶ ₁₄	
→ apotisō	
VFAI1S	
661	
pay	2443
it	3361
back	
lest	
I	
mention	
to	
you	
that	
you	
owe	
me	
even	
→	
ἀποτίσω ₈	
4572	
seauton	
RF2ASM	
4572	
your very self besides. ³	
20 Yes, brother, I ought to have some benefit of you	20 Yes, brother, I ought to have some benefit of you
→ → σεαυτόν ₁₅ • 17	ναι ₁ ἀδελφέ ₂ ἐγώ ₃ → → → → → ὀναίμην ₅ → σου ₄
→ seauton	nai
RF2ASM	NVSM 80
4572	RPI1S 1473
3483	
I	
1	
3483	
adelphe	
RPI1S	
80	
egō	
heart	
in the Lord; refresh my heart in Christ. 21 Confident of your	in the Lord; refresh my heart in Christ. 21 Confident of your
ἐν ₆ → χυρίῳ ₇ ἀνάπαυσόν ₈ μου ₉ τὰ ₁₀ σπλάγχνα ₁₁ → ἐν ₁₂ Χριστῷ ₁₃ πεποιθὼς ₁ • 3 σου ₄	
en kyriō	anapauson
P NDSM	VAAM2S RP1GS DAPN NAPN
1722 2962	373 3450 3588 4698
373	1722
μου	
mou	
ta	
splanchna	
in	
Christ.	
Christō	
pepoithōs	
VRAP-SNM	
3982	
onaimēn	
VAMO1S	
3685	
onaimēn	
VAMO1S	
3685	
your	
self	
besides	
3	
obedience, I am writing to you because I know that you will do even	obedience, I am writing to you because I know that you will do even
<τῇ ₂ ὑπακοῇ ₃ > → → ἔγραψα ₅ → σοὶ ₆ → → εἰδὼς ₇ ὅτι ₈ → → ποιήσεις ₁₃ καὶ ₉	
τῇ hypakoe	egraphsa
DDSF NDSF	VAAI1S RP2DS CSC
3588 5218	1125 4671 1492 3754
hypakoe	
egraphsa	
soi	
εidōs	
hoti	
VRAP-SNM	
4160	
poieseis	
VFAI2S	
BE	
4160	
poieseis	
VFAI2S	
BE	
2532	
beyond what I say. 22 • At the same time also, prepare a guest room for me,	beyond what I say. 22 • At the same time also, prepare a guest room for me,
ὑπὲρ ₁₀ ᾧ ₁₁ → λέγω ₁₂ δέ ₂ → → ἄμα ₁ ← καὶ ₃ ἐτοιμαξέ ₄ → ξενίαν ₆ ← → μοι ₅	
hyper ha	legō de
P RR-APN	VPAI1S CLN
5228 3739	3004 1161
legō	
de	
āma	
B	
260	
καὶ	
hetoimaze	
VPM2S	
2090	
xenian	
NASF	
3578	
moi	
RP1DS	
3427	

² Lit. "this to me charge to my account" ³ Lit. "even yourself to me you owe besides"

for I hope that through your		prayers	I will be restored to you.
γὰρ ₈ → ἐλπίζω ₇ ὅτι ₉ διὰ ₁₀ ὑμῶν ₁₃ < τῶν ₁₁ προσευχῶν ₁₂ >	→ → →	χαρισθήσομαι ₁₄	→ ὑμῖν ₁₅
gar elpízō hoti dia hymōn tōn proseuchōn	RP2GP DGPF NGPF	VFP1S	RP2DP
CAZ VPA1S CSC P 5216 3588	1063 1679 3754 1223 5216 3588	4335	5483 5213

Final Greetings and Benediction

1:23 Epaphras, my fellow prisoner in Christ Jesus, greets you,
'Ἐπαφρᾶς ₃ μου ₆ < ὁ ₄ συναίχμαλωτός ₅ >
Epaphras mou ho synaichmalōtos
NNSM RPIGS DNSM JNSM
1889 3450 3588 4869
← ἐν ₇ Χριστῷ ₈ Ἰησοῦ ₉ Ἀσπάζεται ₁ σε ₂
en Christō lēsou Aspazetai se
P NDSM NDSM VPU13S RP2AS
1722 5547 2424 782 4571
24 and so do Mark, Aristarchus, Demas, and Luke, my fellow workers.
• • • Μᾶρκος ₁ Ἀρισταρχος ₂ Δημᾶς ₃ → Λουκᾶς ₄ μου ₇ < οἱ ₅ συνεργοί ₆ >
Markos Aristarchos Démas Loukas mou ho synergoi
NNSM NNSM NNSM RPIGS DNPM JNPM
3138 708 1214 3065 3450 3588 4904
25 The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit.
'Η ₁ χάρις ₂ ▶4 τοῦ ₃ κυρίου ₄ Ἰησοῦ ₅ Χριστοῦ ₆ → μετὰ ₇ ὑμῶν ₁₀ < τοῦ ₈ tou pneūmatos ₉ >
HÉ charis tou kyriou Iesou Christou meta hymōn
DNSF NNSF DGSN NGSM NGSM NGSN
3588 5485 3588 2962 2424 5547 3326 5216 3588 4151